

№ 231

ЗОРЯ

ІЛЮСТРОВАНЕ ЛІТЕРАТУРНО-НАУКОВЕ ПИСЬМО ДЛЯ РОДИН

ВИДАВАНЕ

НАУКОВИМ ТОВАРИСТВОМ ІМЕНИ ШЕВЧЕНКА

під редакцією

Василя Лукича.

Одвічальний за редакцію: ЮСТЬ ПАНЬКІВСЬКИЙ.

РІЧНИК СІМНАЙЦЯТИЙ.

1896

У ЛЬВОВІ, 1896.

З друкарні Наукового Товариства імени Шевченка
під зарядом К. Беднарського.



З М І С Т.

— 206 —

Сторона		Сторона
I. Повісти, оповідання, новелі, нариси і образки.		
<i>Д. К.</i> : Даремна надія, повість 9, 27, 49, 69, 106, 130 і 146.		
<i>Іван Левіцький</i> : Не той став, повість 201, 221, 241, 261, 281, 301, 321, 342, 361 і 381.		
<i>Михайло Коцюбинський</i> : Для загального добра 2, 22, 42, 62 і 102.		
„Не контьор“ 427 і 447.		
<i>Михайло Заволока</i> : Історія одної ночі 122		
<i>Борис Грінченко</i> : Хатка в балці 141, 161 і 181.		
<i>Володимир Левенко</i> : Per pedes Apostolorum 166, 187, 207, 226, 246, 266 і 286.		
<i>Ольга Кобилянська</i> : У сьв. Івана 224		
<i>Михайло Петрушевич</i> : Градобур 307 і 326.		
<i>Миرون Кордуба</i> : Бобо 347 і 366		
<i>Данило Мордовець</i> : Ще супліка до Василя Лукича 387		
За українську дитину, переклад Цезара Білила 87 і 409.		
<i>Володимир Масляк</i> : Кістяки Гольбайна [Аристократи] 401, 421 і 461.		
<i>Михайло Обачний</i> : Гість 441		
Що 442		
II. Поезії в прозі.		
<i>Сильвестер Яричевський</i> : Пожалу, помалу 150		
Пелікани 214		
Цар в неволі. Спартанка 434		
Сон билиця. Над колицкою сина 473		
III. Поезії.		
<i>Володимир Масляк</i> : Руській хаті 1		
Поклик 41		
В 35-ті роковини смерті Шевченка 81		
Елегія 151		
Хто винен 244		
Рідна мова [з Шенкендорфа]. Сила пісні [з Боденштедта]. Неділя на полонині [з Улянда] Глуха мати [з Гальма] 290		
Силі сил 408		
Наші пісні. Запорука. Мвнвшости. В тім біда 409		
<i>Степан Руданський</i> : Цар Давид Соломон 144, 231 і 273. Бог на землі 232, 250 і 270. Пятниця і Неділя. Водохрещі Христові 273		
Гуменний 304		
Кому чого бракує. Лошак. Добре торгувалось. Гусак. По чому дурні? Чи голосна церква? Де спійняли 306		
Студент. Козацька міра 307		
Ігор Сіверський 311, 335 і 353.		
Мошко і Сура. Два рабіни 331		
Мошко-асесор. Кравець. Піп і жид. А не халасуй! 332		
Що до кого. Кацап в гребінцях. Москаль на волах. Балта. Москаль з полотном. Московська ікра 333		
Безнадія 346		
Мошкова пісня. Рабінова дума Загадка 364		
Животина. Жонатий. Скажи німецькій. Привітання 365		
Мда. Горох. Божі птиці. Ов! Просьба 366		
По воді піду. Гадкія славі. Сьвічка. Варвара 444		
Кожовий у царці. Рибка-с. Rzera. Niech pan świśnie. Дивний бик. Турок і мужик 446		
<i>В. Савелький</i> : Ой плаче над тими [з Байрона] 11		
Україна 21		
Школяр і ріаки. Господар і віл. Ліхтар [всі з П. Ляшамбоді] 230 і 231.		
Дим від кадла й дим із куви. Метелик і капуста [з П. Ляшамбоді] 249 і 250.		
<i>Яків Щоголів</i> : Зимовий ранок 27		
Останній з Могікан 166		
Бабусина казка 213		
<i>Т. Галін</i> : Убогий край 30		
Чужинець 134		
На спомян 285		
По живвах 311		
<i>Богдан Лепкий</i> : Вмер у вдови син єдиний [з Конопницької] 32		
З вечірних сьпівів 55		
Гей там в лісі 74		
Галицька іділля 169		
Ой не гадай собі, дівчино 225		
За тобою! 397		
<i>Панас Мирний</i> : Дума про військо Ігореве 47, 67, 104 і 129.		
<i>В. Шурат</i> : Думка. Кубок. Ніч і день [з Конопницької] 51		
Рука [з Теоф. Готє] 71		
Сонети I і II 109		
Бувають хвилі 150		
Молоде покоління. Eviva l'arte! В лісі і Вечір [з К. Тетмаєра] 171		
З поезій К. Тетмаєра V—XI 193		
Просьба 207		
Переді мною знову днесь [з В. Ахшарумова] 270		
<i>Микола Вороний</i> : Ой, чого-ж мені журитись 53		
Погляд твій, мов промінь ясний. На балі. Мана 476		
<i>М. Школиценко</i> : Кобзар 61		
Великодні дзвони 133		
Орел 224		
<i>Т. Шевченко</i> : У тумані, на могилі 87		
За байраком байрак 89		
<i>Гр. Коваленко</i> : До Дніпра 88		
Індійська пісня 191		
<i>Борис Грінченко</i> : Відмова. До народу українського 101		
Упокій 264		
<i>Василь Лиманський</i> : Заповіт за-сланця 121		
<i>М. З.</i> : Любов [з Платона] 187		
<i>Іван Франко</i> : Декадент 326		
<i>Уляна Крайченко</i> : В Besкидах I і II 331 і 373.		
Думки I—IV 431 і 432.		
<i>А. Бобенко</i> : М. Кожарови 341		
<i>П. Гулак-Артемовський</i> : Глек 357		
Хороший чоловігя. Волох 374		
Упадок віка 375		
Матері-удові. Цокотусі. Козацька мати 386		
Ой час нам, Гриньку, пошанувать ся 415		
Пан 426		
Муха. Переклад італійцями 125 427		

Generated on 2015-08-13 19:09 GMT / http://hdl.handle.net/2027/luig.30112118004198 Public Domain in the United States; Google-digitized / http://www.hathitrust.org/access_use#pd-us-google

891.7905

20

v. 17

Сторона

Переклад псалми 132 і 138	452
До хімерних пранців . . .	471
<i>С. Яричевський</i> : Вечір в неділю	394

IV. Твори драматичні.

<i>Фр. Шілер</i> : Марія Стюарт [переклад <i>Б. Грінченка-В. Чайченка</i>], трагедія в 5 діях 30, 52, 73, 114, 135, 152, 172, 193, 233, 252, 274, 291 і 314.	
<i>Карпенко-Карий</i> [<i>Іван Тобилевич</i>]: Сербин, драма в 5 діях 394, 416, 432, 449 і 474.	

V. Подорожі.

<i>Олександр Кониський</i> : Листи в Криму. I. Київ — Симферопіль	13
II. Географічний і історичний огляд 34, 55.	
III. З Симферополя до Алушти. Алушта. Татари і заїди. Токмаков і Молотков. Стахеев. Бандероля 112 і 133.	
IV. З Алушти в Ялту	151
V. Алушка 170 і 191.	
VI. і VII. Ялта 236, 255, 277 і 295.	
<i>Г. Мачтет</i> : На могилі [переклад <i>Л. К.</i>] 82 і 109.	

VI. Статі з історії, літератури, етнографії і т. и.

<i>Др І. Ролле</i> : Жінки при Чигиринському дворі в другій половині XVII віку [переклад <i>Василя Лукича</i>].	
I. Степова Олена 11 і 33.	
II. З підстаростихи — гетьманша 54 і 116.	
III. Полонівниці в козацькій громаді, їх доля, родинні справи гетьмана. Смутний кінець степової Олени 293 і 315.	
IV. Ганна Філіпиха, третя жінка Хмельницького. Розанда Лунд, жінка Тимоша; трагічна її доля. Становище українських жінок перед смертю гетьмана 316, 333 і 373.	
V. Іван Виговський і Олена Стеткевичева, його жінка. Переміна на Чигиринському дворі 418 і 435.	
VI. Жінки, що їх облягав Юрій Хмельницький в Чигирині, їх полон в Суботіві. Доля рідняків Виговського і дочок его попередника	436
VII. З козака — сенатор, трагічна его доля; остання воля Олени Виговської. Доля родини Хмельницького	479
<i>С. А. Г.</i> : Наші драматурги Кропивницький і Карпенко-Карий	14
<i>М. Гривинський</i> : Українсько-руські драми на конкурсі галицького Виділу краєвого	95
<i>Др Евг. Олесьницький</i> : Ще кілька слів про драматичний конкурс Виділу краєвого	157
<i>Гр. Коваленко</i> : Український театр	453
<i>В. Шурат</i> : Др Іван Франко 16 і 36.	
Французький декадентизм в польській і великоруській літературі 179, 197 і 216.	
<i>Ос. Маковей</i> : Др Іван Франко	18
<i>Василь Лукич</i> : Огляд життя й діяльності Петра Ніщинського	177
<i>Борис Грінченко</i> : Олександр Тищинський	338
<i>А. Кримський</i> : Михайло Комак	338
<i>Степан Рудинський</i> : Ігор Сіверський — преслівля 296 і 311.	
<i>М. Комак</i> : Ненадруковані вірші П. Гулака-Артемовського	356
<i>Павло Граб</i> : Споминка про Данила Мороза	437
<i>Саф. Петрик</i> : Відкрите Рентгена	77
<i>Ів. Верхратський</i> : Бусько білий 258 і 279.	
<i>Віра Коцюбинська</i> : Міржекофільні рослини та мурахи	299
<i>Л.</i> : Про наукову подорож Ф. Навзена	397

VII. Матеріали до студій над Т. Шевченком і дрібні статі.

<i>Листи Т. Шевченка</i> до М. Максимовича, Мих. Макарова і до Грицька Ченстохівського	87
<i>О. Каніський</i> : Море в поезії Т. Шевченка	88
<i>Ол. Кониський</i> : Т. Шевченко в дорозі в заслання [2/8 1857 р. до 27/4 1858 р.] 90, 117, 137, 156, 175, 195, 215, 237 і 256.	
<i>Павло Граб</i> : Московські переклади творів Шевченкових	93
<i>Др К. Студинський</i> : „Перебендя“ Т. Шевченка і „Бандурист“ Маркевича	477
<i>М. К—ко</i> : Власноручний портрет Т. Шевченка, роблений тушю	100
<i>Ол. Я. К—ий</i> : Іраклій і Агата Ускови	100
<i>А. І. П.</i> : Шевченкова спадщина	380
<i>Д. Пісочинський</i> : Споминки про Т. Шевченка	439

VIII. Житєписи й матеріали житєписні.

<i>Василь Лукич</i> : Микола Сумців	39
Іван Іжакевич	119
Др Іван Горбачевський	199
Володимир Маковський і его твори	219
Олександр Кониський	230
<i>М. К.</i> : Михайло Микешин	58
— — Василь В. Тарновський	140
<i>Прокій Мостович</i> : Житє Михайла Петрушевича	318
<i>І. Січков</i> : Над могилою Олександра Кривка	375

Сторона

IX. Оповідки і критичні замітки.

<i>Василь Лукич</i> : „Иллюстрованный „Кобзарь“ Т. Шевченка“	17
„Мѣсяцословъ на 1896 годъ“	119
„Народописна карта українсько-руського народу“. „Проба улаштування хронології до творів Т. Шевченка“	139
„Складка III“. „Добра порада“. „У тишю баби“	317
„Справоздане дирекції ц. к. акад. гімназії у Львові“ і „Справоздане дирекції ц. к. II. гімн. в Перемишлі“	378
„Віявки з народної літератури українсько-руської XIX віку“	455
<i>Артист</i> : „Ночь передъ Рождествомъ“	17
<i>М. К.</i> : „Ивашко“. „Писни коханья“	37
„Видъ чого заводятця помещици“. „Въ досуужий часъ“	337
„Этнографические материалы“ I і II 338 і 379.	
<i>Д. Пісочинський</i> : „Під хмарним небом“	75
<i>Музиченко</i> : „Наша Україна“	76
<i>П. К.</i> : „Исторія запорожскихъ козаковъ II“	118
<i>Залужкич</i> : „Иллюстрированныя изданія Н. В. Гоголя“	119
<i>Мирон Кордуба</i> : „Україна Irredenta“	217
Le Traineau dans les rites funéraires de L' Ukraine	481
<i>А. Кримський</i> : „Абу Каземові капці“ 376 і 399.	
„Русские народы“	438

X. Записки, вістки й замітки.

— — Львівський руський народний театр	59
<i>Богдан Лепкий</i> : До житєписи Мих. Петрушевича	59
<i>В. З.</i> : Межитирський монастир	79
<i>Василь Лукич</i> : „Прикарпатська Русь“	198
<i>Роман Заклинський</i> : Дрібні причинки до житєписи Федьковича	198
<i>Іван Левіцький</i> : Про святичеників на Буковині і про залюдненє Путилівщини	199
Сокільська гора	199
<i>Др Кирило Студинський</i> : Хто є автором „Глека“	439
— — „Общество любителей изучения Кубанской области“	439
<i>Павло Граб</i> : Данило Овен	439

XI. Світла й тіни [Фейлетон].

<i>В. Шурат</i> : I. „Стрѣла“ на місяци. Віродостойні документи для будучих вчених. Моя програма. Новорічне бажанє. Мрія на тему консолідації партій. Утопія	38
--	----

Сторона

II. Хамелъони й Росія. Матеріяльна і моральна сила Англії. Париси і пам'ясти межі французькими журналістами. „Pester Lloyd“ і польські газети дбають за нас. Руська невдячність на всіх можливих полях 57

III. Мій товариш „імя-рек“ ворог ано-кринто-і псевдонімів. Письма „do Sasa“, діла „do lasa“. Кіндрат II. чи Кіндрат Бубненко Швидкий? Рентгенівські фотографії і Едісон. Можливий ужиток Рентгенівсько Едісонських фотографій в соїмі, в публіцистиці, в суді і т. н. Помисли на час парижської вистави. Вистава і еміграція 78

IV. Брак літературної реклами і його некористні наслідки. Шевченко одинокий представитель українсько-руської літератури за границю. Потреба реклами поміж чужинцями. Що належить зробити ще, щоби пізнати жите і твори Шевченка. Популярише й дешеве видане творів Шевченка — одинокий і найтривкіший пам'ятник его слави 98

XII. Хроніка.

Василь Лукчи: Хроніка з поля літератури, штуки, науки, театру, музики і т. н. 20, 40, 60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240, 260, 280, 300, 320, 340, 360, 380, 400, 420, 440, 450 і 482.

XIII. Посмертні оповістки.

Микола Витвицький 80
Олександр Тишницький 140
Андрій Мужик-Стечинський 140
Др Юліян Пелеш 160

XIV. Заяви, конкурси, збори й подяка.

Конкурс редакції „Зорі“ 20
Оголошене висліді конкурсу на оригінальні руські твори сценічні 140
Поясненє Гривг. Цеглинського Загальні збори Наук. Тов. ім. Шевченка 219
Подяка Олексе. Барвінського 481

XV. Бібліографія.

Василь Лукчи: Бібліографія: а) книжки; б) періодичні виданя

і в) музикалія 20, 40, 60, 80, 100, 120, 160, 180, 200, 220, 240, 260, 280, 300, 320, 340, 360, 380, 400, 420, 440, 459 і 482.

XVI. Поясненя до ілюстрацій.

М. Вороний: Йос. Брандта „Пісня побіти“ 39
Наші артисти в сценах 458
М. Кірко: Власноручний портрет Т. Шевченка, роблений тушою 100
О. Я. Кірий: Іраклій і Агата Ускови 100

XVII. Переписка редакції і адміністрації та спростованя похибок.

Переписка редакції 60, 120, 160, 180, 200, 320.
Від редакції 20
Заява й подяка редактора „Зорі“ Василя Лукчи 481
Спростованя похибок 260 і 300.

Ілюстрації.

1. Др Іван Франко 3
2. Микола Сумців 23
3. Михайло Міжешин 58
4. Др Іван Пулюй 63
5. Тарас Шевченко [бюст] 83
6. Тарас Шевченко [власноручний портрет] 85
7. Іраклій Усков 91
8. Агата Ускова 92
9. Іван Іжакевич 103
10. Василь Вас. Тарновський 123
11. Борис Гріченко [Василь Чайченко] 143
12. Др Іван Горбачевський 183
13. Володимир Маковський 203
14. Олександр Конисський 223
15. Матвій Номис-Симонів 243
16. Сидір Воробкевич 283
17. Михайло Петрушевич 303
18. Олександр Тишницький 323
19. Михайло Комар 343
20. Олександра Кулішиха 363
21. Ілля Репин 383
22. Володимир Масляк 403
23. Петро Ніщинський 423
24. Олександра Косачівна 461
25—29. Заньковецька, Затиркевичка, Кропивницький, Саксаганський і Садовський [в сценах] 443
30. Богдан Хмельницький 13
31. Хведор Левицький [в сцені] 468
32. Іван Виговський 163
33. Павло Полуботок 263
34. Бояри бунтують ся против Настасі, повірниці кн. Ярослава Осмомисла [мал. К. Лебедева] 45
35. Богдан Хмельницький по Зборівській битві [І. Івасюка] 48

36. Бронзова група, дана Миколи Лисенкови 188
37. „Наймичка“ Т. Шевченка [рис. Гр. Коваленка] 87
38. „За байраком байрак“ Т. Шевченка [рис. Гр. Коваленка] 89
39. Тарасова могила [рис. Гр. Коваленка] 88
40. Могила С. Руданського в Ялті 228
41. Міщанська хата в Жидачеві 8
42. Хата в Турадах коло Жидачева 28
43. Міщанська хата на передмістю в Жидачеві 128
44. Школа старого стилю в Іванівцях 148
45. Школа в Турадах, коло Жидачева 208
46. Кладовище в Мельничу, коло Журавна 108
47. Хрест в Ростоках, повіту Косів 268
48. Межирічський Святотроїцький монастир біля Острога 325
49 і 50. Болди в Бубинчу 285 і 345
51. Водопад грамїтний коло Дорн 348
52. Каплинець в Яремчу коло Дорн 365
53. Звалища замку Раковецького над Дністром 428
54. Гайдамацький котел 328
55. Місто Ялта в Криму 225
56. Сьвяченє пасок в Яворові, коло Косова 145
57. Водами по бульбу в Тимківцях 368
58. Страх в ячмени в Бережниці королівській 248
59. Селяни коло Снятина 288
60. Прочани в Чорноморі 408
61. Сільська іділля [А. Когляревського] 185
62. У перелазу [К. Трутовського] 205
63. Жниця [К. Трутовського] 245
64. Ворожба [Іжакевича] 265
65. На біштані [І. Ярошинського] 405
66. Проводи молоді до хати молодого [Грохольського] 424
67. Пісня побіди [Йос. Брандта] 25
68. Вїзд на лови [Йос. Брандта] 125
69. Напад [Йос. Брандта] 445
70. Напад [І. Зубера] 305
71. На утечі [Анор. Гроля] 105
72. Послїдня корова [І. Берреса] 4 і 5
73. В маю під яблунею [Отта Стрітселя] 165
74. Весняний концерт [Х. Кренера] 168
75. Геніяльна гадка [Ф. Флінцера] 308
76. Красавиця [Юл. Фалата] 465
77. Пташечка в перах, мала рибка, морська рибка, миш сороката, корок з закрючкою 65
78. Рука 11-літньої дівчини і відбиток крейди 68
79. Нанзен і товариші подорожи на кораблі „Фрам“ 384
80. „Фрам“ між кригою 385
81. Стріча Нанзена з Янзоном 388
82. Дорога Нанзена і курс „Фрама“ 393
83. Нанзен вигас рідний край 396